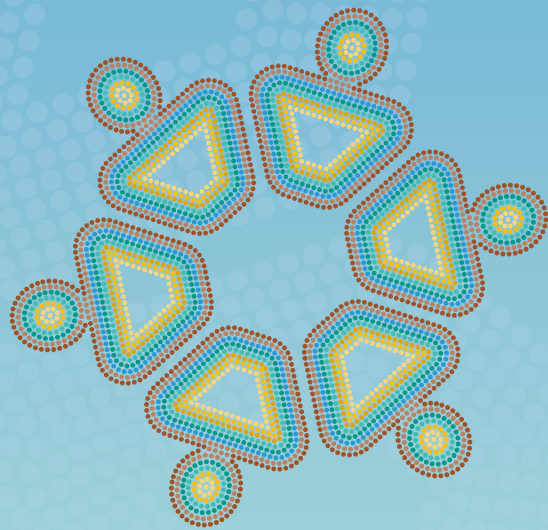


Family Information Liaison Unit (FILU)

Helping families get information about what happened to missing and murdered loved ones



Looking for information?

Every province and territory has a Family Information Liaison Unit (FILU). Trained researchers work together to help families get information about what happened to their loved ones anywhere in Canada or throughout the world.

Staff can help you get the information that is available to you under the law. This might include:

- Court records
- Updates on the police investigation
- Coroners' reports
- Parole hearings
- Information about an offender who is currently serving a sentence for hurting you or your family member
- Records held by government agencies throughout Canada

Some information cannot be released. This can include police investigative reports, other people's health records, and other information protected by law. We will help you find information and connect you with the people who can answer your questions.

Emotional support

You can choose to have a trusted friend or other support person join you any time you meet with us. We can also put you in touch with experienced counsellors, support workers and Elders. It's about your needs and what is best for your family.



You are in control

You decide what information you want us to research, and you decide when you are ready to receive it.

FILU staff will travel to your community to meet with you and share the information about your loved one's case. We can also help you plan for meetings with the police, coroner, prosecutors or others to ask questions about how your case was handled.

Call collect or e-mail us to talk privately to a FILU worker:

Call us at: 867-767-9261

Email: filu@gov.nt.ca

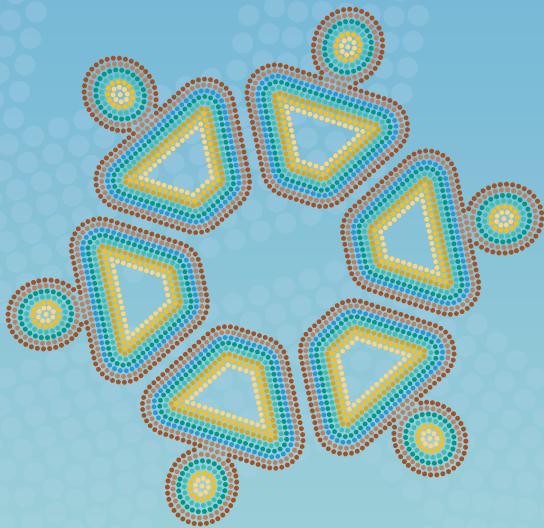
Supporting families

*with dignity,
compassion,
and respect.*



Unité d'information et de liaison pour les familles (UILF)

Aider les familles à obtenir des renseignements sur le sort des êtres disparus et assassinés qui leur sont chers



Canada



Vous voulez en savoir plus?

Chaque province et territoire dispose d'une UILF. Des chercheurs expérimentés collaborent pour aider les familles à obtenir des renseignements sur le sort des êtres qui leur sont chers partout au Canada, ou à l'étranger.

Les employés peuvent vous aider à obtenir l'information que vous êtes autorisé à obtenir en vertu de la loi, notamment :

- Les dossiers judiciaires;
- La progression des enquêtes policières;
- Les rapports du coroner;
- Les rapports d'audience de libération conditionnelle;
- Les renseignements sur un délinquant condamné qui purge actuellement une peine pour un acte dont vous ou un membre de votre famille avez été victime;
- Les dossiers détenus par des organismes gouvernementaux de partout au Canada.

Certains renseignements ne peuvent pas être divulgués, notamment ceux contenus dans les rapports d'enquêtes policières, les dossiers médicaux et d'autres documents protégés par la loi. Nous pouvons vous aider à trouver des réponses à vos questions ou vous mettre en relation avec des personnes compétentes pour y répondre.

Soutien affectif

Vous pouvez être accompagné par un ami proche ou une autre personne chaque fois que vous nous rencontrez. Nous pouvons également vous orienter vers des conseillers, du personnel de soutien et des aînés expérimentés. Tout cela dans le but de répondre à vos besoins et de trouver la meilleure solution pour votre famille.



C'est vous qui décidez

Vous décidez quels renseignements nous devons rechercher et vous décidez quand vous êtes prêts à les entendre.

Le personnel de l'UILF se déplacera dans votre collectivité pour vous rencontrer et vous transmettre les renseignements trouvés concernant le proche que vous recherchez. Nous pouvons aussi organiser des rencontres avec la police, le coroner, le procureur ou d'autres personnes auxquelles vous souhaitez poser des questions sur le déroulement de l'affaire.

Appelez-nous à frais virés ou envoyez-nous un courriel pour solliciter un entretien privé avec un employé de l'UILF :

Appelez-nous au :

867-767-9261

Courriel : filu@gov.nt.ca

*Traiter les familles
avec dignité,
compassion et
respect*



Avril 2021